

# SOLLER

## SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SOLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Sarmy—5-Cette (Herault).  
AMÉRICA: D. Guillermo Marqués—«El Cañon»—Arecibo—Puerto-Rico).

Fundador y Propietario

D. JUAN MARQUÉS Y ARBONA

Director

D. JUAN TORRENS Y CALAFAT      D. DAMIAN MAYOL Y ALCOVER

Administrador

REDACCIÓN: CALLE DE VIVES N.º 6.—ADMINISTRACIÓN: CALLE DE SAN BARTOLOMÉ N.º 17.  
SOLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solitaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

### Sección Literaria

#### IDILIO

Ella era pequeña, graciosa de cuerpo, con negra y abundante cabellera. De la palidez de sus mejillas pudiera decirse que semejava á la del papel y era muy mate y tersa, sin que la manchase el leve azul de la red venosa ni jamás la colorase rubor alguno. Así le acontecía á las manos, de igual blancura diáfana, delgadas, caídas siempre en abandono melancólico... Solía tener la boca entreabierta en perenne sonrisa de amor, como si contemplase á un amante ideal en un punto del infinito que ella sola veía. Eran sus ojos negros, profundos, de mirada suave, con pasajeros fulgores de impaciencia ó desesperación, y teniales grandes ratos fijos en el espacio. Su paso lento y cadencioso tenía un dejo de doliente majestad. Algunas veces vacilaba, como si el frágil talle fuese á romperse bajo el soplo del viento. Las pocas veces que habló en el balneario oyeron su voz como un eco vago é insinuante, con vibraciones de lira, y parecía venir de muy lejos, dulcificada toda rudeza por la distancia. Todas las tardes paseaba por el cercano bosque y semejava una visión de ensueño, deslizándose entre los robustos troncos sin ruido y envuelta en la última llamarada del sol poniente.

El era alto, eteco y pálido, figura bizantina con lasa barba y luengo bigote. Sus mejillas estaban hundidas é inmóviles, sin que el menor gesto descompusiese nunca la rígida expresión de pesadumbre. La boca aparecía contraída como si quisiera ahogar un suspiro rebelde, y, así, no sonreía jamás. En los ojos era donde residía toda su vida. Eran oscuros, grandes é inquietos. Ora resplandecían con luces de íntimo odio, revolviéndose en busca de un enemigo invisible ó acechando su aparición tras de las largas pestañas; ora esperaban con tierna resignación que sobre él cayera algún tremendo mal sin intentar esquivarlo; ya amenazaban salirse de las órbitas con un gesto de súplica que movía á piedad; ya lloraban recogidos y temerosos en la honda sombra...

Su voz tenía una opacidad temblorosa, sonando muy lenta, con grave timbre de violoncello. El andar era altivo, dejando en la arena unas veces huella profunda y otras tocándola apenas. Paseaba leyendo, y durante grandes ratos se le veía con el libro en la mano y los ojos fijos en el firmamento, como si interrogase.

Una tarde se sentaron los dos en el mismo cenador, uno frente á otro. Ella estaba aquel día muy triste y lloraba sin tréguva llena de pavor, esperando encontrar la muerte detrás de cualquier árbol. Sin cuidarse de su compañero de agonía, siguió llorando mansamente... Comprendió él este dolor y se quedó mirándola con piadosa fijeza, tratando quizá de consolarla con el arrullo de sus ojos. También él caería pronto. Sin darse cuenta sus espíritus se aproximaron uniéndose en un beso profundo. Y empezaron á hablarse desde las tristes pupilas. Las manos de ella, cruzadas sobre la falda y su yerto y sereno rostro, contábanle al galán cómo había adquirido aquella enfermedad terrible en plena edad de capullo; cómo se resistió primero á creer que no tenía cura y cómo advinó la vida que iba á dejar; cómo soñaba con un amor inmenso que llenase su alma y su cuerpo de un fluido ardiente, transfigurándola; cómo se contaba á sí misma las lindes que diría á su amador; cómo doblegaría su cabecita para recibir el beso del desposorio... cómo, en fin, no quería morir cuando los almidendros empezaban á florecer... Sonriase él compasivamente como mortal ducho en tales quimeras y empezaba su

historia. Su mirar febril, opaco ó lúcido, hablaba de aquel mundo que tenía en su magín; del caudal de ternura exquisita, á manera de miel irresistible encanto con la cual habría de rendir á la elegida virgen de sus sueños; de sus ideales; de sus anhelos locos de vivir y amar, de bañarse en el oxígeno de la vida, luchando sin sosiego con el jadeo de la esperanza ensoberbecida ante los obstáculos... ¡Y qué horrible morir ante la brecha, sin haber quemado el último cartucho... deseándolo todo, en el umbral del triunfo... Los ojos de él relampaguearon con lívidas irrisaciones y ella cerró los suyos deslumbrada.

Desde aquella tarde, todas las siguientes se daban cita en el cenador y se hablaban en el mismo lenguaje espiritual, por encima del libro, á través de sus lágrimas ella y de sus fulgores rabiosos él. Poco á poco esta intimidad llegó á serles necesaria. Con ella parecían consolarse, y sus mutuos dolores llenaban el amargo vacío de su vida en aquellas últimas horas de dolor. Se esperaban durante todo el día, recordándose en la forma sutil de su desgracia; y cuando llegaba la tarde entraban á un tiempo en el cenador, por opuesto sitio cada uno, y se saludaban con una leve inclinación de cabeza, pero con toda la fuerza de sus almas, que se agitaban llenas de una siniestra alegría, entonando un himno de amor en el sombrío paisaje de sus vidas moribundas.

Durante la noche, en una ventana de cada ala del edificio veíase una luz á manera de amarillento lucero en la obscuridad de la fachada. Y en la luz se veían, pasándose gran parte de la noche en delicioso arrobó detrás de los visillos. El lejano fulgor era su lenguaje y con él continuaban la conversación interrumpida al ponerse el sol. ¿Se verían allí mismo el año siguiente?... Ella dejó caer el rostro entre sus manos y él crispó los puños con ira, pugnando contra su impotencia. El año siguiente... ¿Qué lejos! La luz vacilaba con un movimiento de duda.

Trataban, sin embargo, de engañarse. Ella no podía andar; llegaba al cenador fatigadísima. Una tarde no pudo salir de su habitación, y de común acuerdo, sin decirse nada, decidieron los dos no volver á salir. La luz brillaba toda la noche, hablando por ellos, que desde el respectivo lecho soñaban con una primavera de amor y de ventura. Cuando salía el sol abrían la ventana y colocaban en el alféizar un búcaro con flores. Luego se retiraban dentro; no necesitaban de los ojos para verse. Se tenían en sí mismos, eran su propia carne, sus angustias, su espanto... Al anochechar retiraban las flores y encendían la luz; así la conversación era perenne, prolongándose tierna y apacible con la lenta agonía de los dos tísicos... Ella se despedía de él repitiendo la dulcísima frase, «te amo», á condición de que pensase en ella con el último esfuerzo de su voluntad y el postrer aliento de su pecho. Y volvía á contarle sus culpas, acariciándole el cabello como si le tuviese al lado. Hubiera querido vivir. ¿Para qué?... ¿Lo sabía ella? ¿Y él?... Vivir, vivir... Aquí temblaban las flores inclinándose sobre el borde del búcaro. Si podía—afirmaba él—acompañaríale al cementerio y adornaría con flores su sepultura. Luego, cambiando de postura en la butaca, cantaba á la pobrecita las últimas estrofas del poema de sus sueños, bañándola durante largo rato en la lumbre calenturienta de sus ojos, para que guardase por siempre la impresión amorosa de aquel fuego. Y acariciaba sus manos, llamándola compañera, mujercita y hablándole de vivir... ¿Para qué?... A ratos, ni las flores se movían ni oscilaba la luz.

Estaban en éxtasis, como suspensa la vida, contemplándose en forma de nube ó de niebla. Con los ojos cerrados, res-

pirando apenas, pasaban el uno junto al otro sin ruido alguno.

A un tiempo apagaban y encendían la luz y sacaban á la ventana ó retiraban las flores. Cuando se miraban por casualidad cerraban los ojos para verse mejor. Y en seguida se escondían en un rincón de la estancia, á reanudar la conversación, hablándose mutuamente de países donde las flores duraban todo el año y el sol día y noche, siempre radiante y cálido, dando á la naturaleza una vida perpetua. Para tales países se daban cita. Ella iría al país de él, luego él, al de ella, después los dos á uno... Aquí quedaban otra vez inmóviles las flores ó serena la luz según fuera día ó noche: estaban contemplándose en el quimérico verdor de aquellos paisajes...

Cierto día no se abrió ninguna de las dos ventanas, ni brilló la luz tras de los cristales, ni temblaron las flores sobre el borde del búcaro.

J. MENÉNDEZ AGUSTY.

#### BUSCA, BUSCANDO

Un amigo mío que ha residido algunos años en Londres me refería que habiendo contraído amistosas relaciones con un caballero de elevada posición social, fué invitado por éste á comer en su casa.

Al presentarse el español en la casa donde se le invitara y en el momento de sentarse á la mesa, su anfitrión le dijo:

—Usted dispensará si mi señora no puede tener el placer de hacer á usted los honores de la casa: se encuentra indisputada.

Quince días después, nuestro compatriota recibe una segunda invitación. Y cuando al recibirle su amable huésped le pregunta por la salud de su esposa, contesta el inglés con aire de profunda indiferencia:

—¡Oh! mi señora siente muy de veras que una indisposición no le permita acompañarnos á la mesa y hacer á usted los honores de la casa.

Dos semanas más tarde, el digno gentleman, que cada vez simpatiza más con el hidalgo hispano, le convida de nuevo á comer.

—¿Mi señora?—contesta á la pregunta de rúbrica de su convidado.—Pues, está indisputada; y más que su indisposición lamenta el tener que privarse del placer de recibir á usted.

—¡Pobre señora!...—pensó mi amigo.—Siempre está indisputada. ¿Qué salud más quebrantada debe ser la suya!

Y como algunos días más tarde comunicara esta misma reflexión á otro caballero que también frecuentaba la misma casa y en cuya compañía había comido la última vez, quedó estupefacto al escuchar la siguiente contestación:

—¿Mistress T...? ¡Oh! sí; todas las noches, invariablemente, de seis á doce, está indisputada. Pero durante todo el resto de la noche y del día, se encuentra perfectamente bien.

—¡Vaya un caso raro!... ¿Y qué enfermedad padece esta buena señora?

—No; no es ningún caso raro, ni tampoco es ninguna enfermedad. Mistress T. tiene sencillamente la costumbre de emborracharse á la hora del *lunch* y pasa cinco ó seis horas en ese estado.

—¿Y decís—exclamó el español, cada vez más asombrado—que eso no es ningún caso raro?...

—¡Qué ha de ser!... Podría citares varios ejemplos de idéntica... debilidad.

Hace ya mucho tiempo que los moralistas é higienistas ingleses han denunciado la existencia de esa vergonzosa plaga femenina, estigmatizándola con legítima vehemencia y pidiendo se pongan los medios necesarios para combatirla. Pero no parece que hasta la fecha se haya encontrado un procedimiento eficaz. Lejos de disminuir, el mal crece,

se desarrolla, se extiende, y han llegado las cosas hasta tal punto que se ha creído oportuno formar un «Sindicato de maridos ingleses, cuyas esposas se dedican á la embriaguez».

Lleva este Sindicato algunas semanas tan sólo de constitución y ha recibido gran número de adhesiones. Lo cual nos obliga á creer que no será la epidemia alcohólica femenina tan floja y reducida como pudieran imaginar los apologistas y admiradores de la respetabilidad británica. Para que un contingente numeroso y escogido de maridos ingleses experimente la necesidad de asociarse y de sindicarse con el objeto expresado, preciso es que la papalina haya adquirido entre el bello sexo proporciones alarmantes.

De la gravedad del mal daba una idea muy sugestiva un opúsculo que se ha publicado recientemente en Londres, escrito por el reverendo J. A. Hills, y en el que se citan ejemplos tan curiosos como edificantes. Ahí van algunos:

Lady B... viuda de un Par del Reino, hija de una de las más aristocráticas familias de Escocia, ha sido citada judicialmente para el pago de setecientas veinte libras esterlinas (18.000 francos), que la ilustre dama ha gastado en vino de champagne, en el espacio de seis meses. Lady B. compra el espumoso néctar en grandes partidas y se comprende, tratándose de una persona que usa para su uso diario y exclusivo de seis á siete botellas. Pero á la séptima no sabe ya Su Señoría de cuantos Reinos se compone el Reino Unido.

Lady R... otra aristocrática hembra, de lo más linajudo que encierran los dominios de Eduardo VII, ha sido recogida hasta catorce veces, á altas horas de la noche, en medio de la vía pública y en estado de completa embriaguez. No obstante su encumbrado origen, esa señora no es orgullosa, ni exclusivista, como suele serlo la alta nobleza británica; antes por el contrario, prefiere emborracharse en compañía del pueblo, en democráticas tabernas, y con plebeyos licores.

En *Piccadilly Street*, uno de los barrios más elegantes de Londres, fué cerrado por orden de la policía superior, un club femenino, en donde se reunían varias señoras y señoritas pertenecientes á la mejor sociedad y cuya principal distracción consistía en embriagarse colectivamente. Algunas de esas distinguidas clubistas, encontrando ya escasos alicientes y menguada excitación en el uso y en el abuso del gin, del ron, del whisky y otros brevajes fuertes, acudían al éter. Sabido es el terrible desarrollo que ha tomado en varias naciones, pero muy especialmente en Inglaterra, la eteromanía.

Finalmente y para no ser más prolijo, en una de las clínicas de Liverpool han fallecido en el espacio de algunas semanas de intervalo dos señoras de la rica burguesía, una de ellas esposa divorciada de un naviero archi-millonario, victimas ambas del *delirium tremens* ocasionado por el alcoholismo.

Como se ve, pues, no es solamente entre las clases desheredadas, entre las infelices mujeres del pueblo que buscan en el alcohol barato y averiado un momentáneo consuelo, una hora de olvido para sus sufrimientos y su miseria incurable, donde hace estragos la horrible plaga. También ésta se ha introducido en las clases ricas y elevadas, en las que no pueden invocar más excusa que el vicio, la ociosidad, el estrago de los sentidos.

No es extraño, pues, que los maridos ingleses estén trinando, aún aquellos que por su parte demuestran evidente cariño por la pitima. Un hombre que pasaba una buena parte de su existencia haciendo libaciones en honor de Bacó y de las divinidades jerezanas, decía con mucha sinceridad: no hay nada tan asqueroso como una mujer bebida; y si viera un día á la mía, como... como me

veo yo algunas veces le rompería el alma y los huesos.

La creación, por consiguiente, del sindicato á que me he referido, obedece á justificadas causas y responde á un fin eminentemente moral y de público interés. ¿Pero cómo se las compondrán los señores sindicados para conseguir sus propósitos?

*That is the question.*

JUAN BUSCÓN.

#### HIGIENE DEL VERANO

No sólo son los enfermos los que deben abandonar en verano el ambiente insalubre de las grandes ciudades para ir al campo, ó á la costa á respirar aire puro que conforte su ánimo y tonifique sus fibras musculares; también los sanos necesitan de estas excursiones veraniegas para descansar de las fatigas corporales del trabajo asiduo del invierno y reponer sus gastadas fuerzas, á fin de volver á la tarea incesante de la lucha por la vida.

Este es el principal problema higiénico del verano: buscar el descanso y saber encontrarlo porque tal como hoy se veranea, no siempre es un hecho la reparación de energías; no siempre se descansa en verano para proseguir en invierno la labor interrumpida; y ocurre esto porque el hombre vive forzado á caer bajo las exigencias sociales, á satisfacer los caprichos de la moda, tan desastrosa para el alma como para el cuerpo; á halagar, en fin, su vanidad que pudiera considerarse ofendida si la vanidad de cualquier otro la avasallara. Y así el descanso es ficticio y al llegar el invierno es cuando observa el hombre que no ha conseguido nada veraneando de aquel modo, porque se encuentra más agotado, más rendido aún que si no hubiera interrumpido sus tareas habituales.

Todos los años podemos observar muchos casos de esta naturaleza; todos los años existen familias que veranean porque es moda salir de la capital donde se vive de ordinario y pasar una temporada en otro punto—lejos ó cerca—porque á él van las familias amigas y elegantes y es imprescindible seguir las si no quieren ser objeto de crítica, de esa crítica menuda, que no tiene importancia más que para las gentes frívolas. Y entonces la vida en el verano no es sino continuación de la vida de invierno, decimos mal, es una vida mucho más ficticia, mucho más anti-higiénica, porque en la ciudad podían pasar inadvertidas y casi vivir á su antojo esas mismas familias que durante el verano tienen que verse y rozarse de continuo con las que en la capital apenas se ven y se tratan.

Se hace preciso, pues, romper con la costumbre establecida y atender más á la reparación de fuerzas y á la vida tranquila y sosegada del verano, que á la moda de pasarlo en un balneario aristocrático ó en una playa determinada, porque allí vaya lo más granado de la buena sociedad y del buen tono. No necesitamos tampoco apelar al extranjero si queremos conseguir un fin higiénico y saludable para el cuerpo y para el espíritu: en España existen regiones hermosas que poseen todo lo apetecible en punto á salubridad, á clima templado, á playa extensa, á paisaje exuberante de vegetación, á ambiente embalsamado por el aroma de miles y miles de especies botánicas, á alimentación sana y nutritiva, á aguas potables en abundancia y con todas las condiciones que la higiene exige.

Las costas del Cantábrico, Asturias y Galicia especialmente y la región levantina, desde Denia á Alicante, son ejemplos inconcusos de lo que decimos.

Fijémonos, de la provincia de Asturias, en la playa de Salinas, próxima á la villa de Avilés, y colocados en la carretera que une á esta población con Pravia, mirando al mar, observaremos

siguiente: delante, la inmensidad que se pierde en el horizonte lejísimo; á la izquierda peñas escarpadas contra las que baten las olas deshaciéndose en remolinos de espuma irisada por los rayos de un sol esplendente; á nuestra espalda, un bosque de pinos; más allá, vegetación espontánea, salvaje; más lejos aún, el monte cuajado de árboles frondosos, y en el espacio que separa la carretera de la colina lejana, las casas rodeadas de jardines, escondidas algunas entre verde follaje y plantas olorosas que recuerdan la vegetación tropical por su abundancia y su aroma penetrante y voluptuoso; arriba, el cielo azul, y por todas partes, el ambiente diáfano, puro, en el que se mezclan (formando un conjunto delicioso y tibio) la brisa del mar impregnada del sabor acre de la marisma y los aires de la campiña, del bosque vecino, del monte, que recojen en su seno, al rodar por las flores de los jardines, el perfume embriagador.

Allí se vive la vida cómoda y desprovista de preocupaciones y de exigencias; se viste como se quiere; se disfruta de una temperatura agradable, placida; se hacen excursiones a los alrededores; el hombre puede dedicarse a la caza ó a la pesca, si tales son sus gustos predilectos; la mujer a sus labores habituales, al aire libre, a pasear por el campo por las mañanas, ó por la playa, cuando el sol se dispone a esconderse tras los montes. Todo es dulce, apacible; todo respira salud y contribuye a reparar energías gastadas durante el invierno, y al fin de la temporada se vuelve a la ciudad con la piel curtida por los aires del mar y con fortaleza bastante al espíritu para vencer obstáculos y resistir contrariedades.

Y no solo es Salinas el punto digno de ser tenido en cuenta para la vida en el verano: Soto del Barco, Pravia, Cudillero, Candás, Luanco, son otros tantos puntos de Asturias en que se puede disfrutar de la vida verdadera é higiénica.

En Galicia encontraremos también poblaciones apropiadas para los que necesitan tonificar el cuerpo y confortar el ánimo. Toda la provincia de Pontevedra es digna de ser alabada, sobresaliendo entre los demás los pueblos de Bayona, Villagarcía y Marín con su atmósfera simpática, sus paisajes encantadores, sus costumbres sencillas, su nutritiva alimentación y su clima agradable.

Y si del Cantábrico nos trasladamos con la imaginación a la región levantina, gozaremos allí de un ambiente lleno de luz y de aromas; de un cielo digno de ser cantado por los poetas; de un paisaje que puede competir con los del Norte de España formado por colinas gallardas que elevan sus picachos al firmamento, por enhiestas y abruptas montañas de majestad imponente y salvaje, por valles umbrosos en que todo descansa, en que todo convive a la paz y al amor, a la quietud adorable, en que la naturaleza luce más ricos ropajes para cautivar con invisibles y purísimos lazos el alma del observador que se deja seducir por aquellos encantos.

En todos estos pueblos y playas, el agua potable llena las condiciones que los químicos señalan: fresca, cristalina, sin olor, de sabor agradable, ni insípida, ni salada; cuece las legumbres y disuelve el jabón; y es sabido la importancia higiénica que tiene en la salud una buena agua potable.

Los vestidos de los que acuden a cualquiera de los puntos citados ó a otros muchos que dejamos de citar (porque sus estrechos moldes de un artículo periodístico no bastan a desarrollar con la amplitud que merece la trascendencia del tema) deben ser de telas claras con el objeto de que absorban la menor cantidad posible de rayos solares; holgados, sin ajustarse para nada a la moda corriente y si a la comodidad de quien los use. Y con esto y una abundante alimentación y un moderado ejercicio al aire libre, se conseguirá sin duda alguna la reparación de fuerzas y la tranquilidad de ánimo, únicos factores que deben obligar al hombre a salir de la ciudad en que vive de ordinario; y puede afirmarse de modo categórico que si todos atendieran exclusivamente a lo que se indica en estas columnas, mucho se tendría adelantado para la salubridad de las ciudades populosas.

Olvidémonos de una vez para siempre del conocido refrán castellano:

«¿Adónde vas, Vicente?  
—Adónde va la gente.»

cuando de la vida en el verano se trate.

A. CASASÚS.

## Agricultura

### OLIVO

**Barrenillo del olivo.** (*Hylesinus oleiperda* Fabr.)

Es un coleóptero, cuyo insecto perfecto aparece en Julio ó Junio: la hembra se coloca sobre las ramas más tiernas, y perfora la corteza de las mismas, avanzando en la parte leñosa hasta formar una galería transversal, en la que depone los huevos. A las tres semanas nacen las larvas y partiendo de la galería antedicha, practican otras más pequeñas y sinuosas. Salen insectos perfectos en Julio, después de haber pasado el invierno en sus celdas.

Las manchas lividas que aparecen en los troncos y el enervamiento del árbol, indican la invasión. En caso de ser grave, imposibilita por completo la cosecha.

Es necesario sacrificar y quemar las ramas excavadas en Marzo; y de Julio a Septiembre, deben destruirse el insecto y las larvas, lavando la corteza, en los puntos atacados, con soluciones de Lisol, al 3 por 100, con un pincel.

Convendrá rejuvenecer los árboles mediante un buen abono.

**Cochinilla del olivo.** (*Lecanium oleae* Bern.)

Es una cochinilla que produce grandes perjuicios al olivo. Sus caracteres son los descritos al tratar del *Lecanido del limonero*.

Se destruye con irrigaciones estivales de los árboles atacados, con soluciones de Lisol, del 1 al 1 y 1/2 por 100.

**Gorgejo del olivo.** (*Phloeotribus oleae* Fabr.)

Es un coleóptero tan nocivo como el *Barrenillo*, pero en su estado de larva, no ataca jamás a los troncos jóvenes y vigorosos, sino a los viejos, y en su estado adulto, compromete gravemente las cosechas. Aparece en Mayo, después de haber pasado el invierno entre las ramas: la hembra excava en los olivos viejos una galería vertical en un principio y luego bifurcada, en la cual depone los huevos: a las dos semanas nacen las larvas, que practican sus galerías a los lados de la materna, y a fin de mes, salen convertidas en insectos perfectos. Esta primera generación de coleópteros, asalta los olivos y practica una galería en la base de los órganos florales, donde permanece quince días. Las hembras entonces salen a aovar en los viejos troncos: sus larvas se hacen adultas en Septiembre; se colocan en las ramas; escavan sus galerías, y en ellas pasan el invierno.

Este insecto debe ser destruido en los primeros días de su aparición, por los medios señalados al tratar del *Barrenillo*.

**Mosca del olivo.** (*Dacus Oleae* L.)

Este díptero es de las más temibles plagas del olivo, contra la cual hasta ahora todos los remedios han resultado inútiles. La hembra, depone, a fines de Julio, un huevo en cada aceituna, prefiriendo las más próximas a la madurez. De este huevo nace una larva, que se interna en el fruto para roerlo, alterándolo con su presencia y ensuciándolo con sus excrementos. Las aceitunas atacadas dan poco aceite y de mala calidad.

Se aconseja la cosecha inmediata de la aceituna y su separación y molida.

El mejor remedio, sin duda, es el tratamiento con irrigaciones de Lisol, del 1 al 2 por 100, a fin de alejar las hembras de los árboles, durante la segunda quincena de Julio, procurando mojar las hojas y los frutos. Una segunda irrigación a los 20 ó 30 días después de la primera, completará el tratamiento, que a la vez servirá para combatir los demás insectos enemigos de este árbol.

Además se removerá el terreno inmediato y se rociará con soluciones acuosas de Lisol, del 3 al 5 por 100, para destruir los gusanos salidos de las aceitunas caídas, y se embadurnarán los troncos principales con la misma solución, valiéndose de un pincel.

**Pulgón del olivo.** (*Thrips Oleae* Costa.)

Es un insecto de 2 a 3 mm de largo que vive habitualmente entre las hendiduras de las ramas, en la corteza del tronco y en las demás partes de la planta.

La hembra depone los huevos en el lugar donde se encuentra, y en ellos nacen larvas ténues, de color anaranjado, con los pies negros. Estas larvas se esparcen por el árbol, permaneciendo un mes en este estado, durante el cual, mudan cuatro veces la piel antes de convertirse en insectos perfectos. Su fecundidad es grande, reproduciéndose varias veces desde el principio de la primavera hasta fin de otoño.

Absorben por succión, la sáva de las partes del árbol atacadas, ocasionándole un empobrecimiento que, disminuyendo su productividad, pone en peligro su vida.

Se destruirán con Lisol, del 1 al 1 y 1/2 por 100, en pulverizaciones repetidas durante el período comprendido desde el principio de la primavera hasta fin de otoño.

**Pulgón blanco del olivo.** (*Euphyllura oleae* Costa.)

Es un hemiptero diminuto que vive en colonias sobre el olivo, especialmente en los órganos florales y en el arranque de las ramas y de las hojas, y, como el pulgón lanigero del manzano, se recubre de una capa fina y blanca parecida al algodón. Es muy perjudicial.

Deben aplicarse pulverizaciones de Lisol, al 1 por 100, sobre las ramas atacadas, y para destruir los insectos perfectos, conviene en Octubre embadurnar los troncos con el mismo insecticida, del 3 al 5 por 100, por medio de un pincel.

**Taña ó palomilla del olivo.** (*Tinea oleella*.)

Esta pequeña mariposa, en estado de larva, froe el parenquima de las hojas del olivo, destruye las flores del mismo, y más tarde, una segunda generación, ataca al fruto, penetrando en el hueso. Las aceitunas atacadas, se desprenden del árbol y se pierden, con grave daño de la cosecha. Se vence con pulverizaciones de Lisol, al 1 por 100, sobre las hojas y sobre las flores atacadas.

## Del Extranjero

### La guerra anglo-boer

La legación del Transvaal en Europa confirma oficialmente la noticia de que el valiente general boer Delarey propinó el día 2 de mayo próximo pasado, cerca de Kalkpruit, una soberbia paliza a los ingleses, haciéndoles más de 800 bajas en muertos, heridos y prisioneros, y quitándoles además 6 cañones.

Lord Kitchener no sabe ó no quiere saber nada, a lo que parece, de aquel fracaso, que en vano ha tratado de ocultar al escamado pueblo británico.

Respecto a operaciones militares, sabemos que ha aumentado la actividad bélica de los boers, que se vuelven a batir de veras y pegan fuerte.

En la colonia del Cabo van mandados los heroicos federales por Kruitzienger, el aprovechado discípulo de Dewet, y se susurra que también anda ahora por allí Delarey.

Dewet no se sabe en dónde está, bien que se le cree en el Orange.

Botha sigue en el Transvaal con el grueso de las fuerzas boers, mientras que Ven Viljoen se propone invadir, según se dice, el territorio del Natal.

Según los telegramas de origen holandes, las tropas inglesas están reventadas de tanto movimiento sin conseguir más que ganar victorias sobre burguers indefensos é inválidos, de cuyos ganados y efectos se apoderan.

Otro telegrama oficial de lord Kitchener, fechado en Pretoria el 30 de mayo próximo pasado, da cuenta de que Delarey atacó el día anterior en Vlakfontein a la columna inglesa que manda el general ó coronel Dixon, trabándose un encarnizado y largo combate en el cual tuvieron los boers 75 muertos vistos y algunos heridos que se llevaron en su retirada, y los ingleses 174 bajas entre muertos y heridos, figurando entre los primeros 4 oficiales.

Vlakfontein se halla a 16 kilómetros de Heidelberg.

Ahora fíjense nuestros lectores en lo que sería *aquello*, si lord Kitchener confiesa *esto* y noten además que esta operación nada tiene absolutamente que ver con la gran paliza que propinó el mismo Delarey el día 2 de mayo pasado, no lejos de Pretoria, a los ingleses.

En la Colonia del Cabo la invasión boer debe ser necesariamente formidable, cuando lord Kitchener ha tenido que mandar allí a toda prisa considerables refuerzos y los habitantes de algunas poblaciones como Queenstown se han puesto a la defensiva, esperando un ataque de los boers.

En esto han venido ahora a parar los embustes de lord Kitchener y los optimismos falsos y tontos de los jingoes de Londres que nos han querido hacer ver que los federales sud-africanos estaban dando las últimas boqueadas y que su rendición sin condiciones a las tropas inglesas era solo cuestión de días.

Terminaremos dando cuenta del hecho que ha llamado mucho la atención, de haber sido aclamada con delirio por

los alemanes la noble y hermosa reina Guillermina de Holanda, cuya admiración y simpatías por los boers son notorias y esto en el mismo momento en que el Emperador Guillermo, hoy muy impopular, está haciendo cuanto puede por demostrar sus simpatías en pro de los ingleses a los cuales no pueden ver los alemanes en general, ni en pintura.

## Crónica Balear

La exposición avícola que la *Sociedad Colombófila de Mallorca* ha instalado en el edificio de la Lonja inauguróse el sábado, a las cinco de la tarde.

Al acto de su apertura asistieron el Gobernador civil, Sr. Naranjo, el Capitán general, Sr. Loño y el Presidente de la Diputación provincial, Sr. Puigdorffila. Dichos señores fueron recibidos por D. Mateo Moragues, Presidente de la *Sociedad Colombófila de Mallorca*, por D. Benito Pomar, por el Sr. Castelló y otros; acompañados por estos, visitaron detenidamente la Exposición tributando a ésta y a sus organizadores frases de elogio y alabanza.

Multitud de personas, entre ellas muchos caballeros y distinguidas señoras, asistieron a la inauguración escuchándose por todas partes palabras de encomio y alabanza.

La banda de música del Regimiento ejecutó varias piezas las cuales dieron más amenidad al acto.

En el sorteo de ocho lotes verificado el domingo por el Fomento de la Pintura y Escultura de Palma, resultaron premiados los siguientes números.

Con un lote de 200 pesetas, el número 454, perteneciente a don Guillermo Costa.—Lote de 100 pesetas, el número 387, del *Círculo Sollerense*.—Otro lote de 100 pesetas, el número 152, de D. Mateo Colom.—Lote de 50 pesetas, el número 3, de D. José Balaguer.—Otro lote de 50 pesetas, el número 304, de D. Francisco Viana.—Otro lote de 50 pesetas, el número 32, de D. Antonio Fuster.—Lote de 25 pesetas, el número 400 de D.ª Juana Pons de Rosselló.—Y otro lote de 25 pesetas, el número 611, de D. Miguel Castañer.

Todos los cuadros son de libre elección.

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de Palma se verificó, en la mañana del domingo, la elección de Senadores de la Provincia, resultando elegidos el Sr. Conde de Montenegro, el señor Conde de San Simón y el Sr. D. Felipe Martínez Gutiérrez, sin oposición alguna.

## Crónica Local

Por ser repetidas las quejas que se nos han dado respecto al pestilente olor que despiden varias cloacas del alcantarillado público, y del torrente que cruza la población, no podemos pasar sin llamar la atención de nuestra digna primera autoridad municipal, para que oído el parecer de la junta de Sanidad, ordene desaparezcan esos focos de infección que tantos perjuicios pueden ocasionar a la salud pública, tapando las primeras, como se hizo el pasado verano, cuya medida fué unanimemente aplaudida.

La plantación de árboles de hoja caduca que, tiempo atrás, dijimos se había hecho a ambos lados de la carretera del puerto, habrá sido una de las mejoras más saludables é higiénicas, si se consigue que todos, ó la mayoría de ellos arraiguen y crezcan con vigor y lozanía. Pero para ello es, a todas luces necesario, que la mano del hombre les ayude en algo, y este algo es agua en abundancia si se quiere que los arbolillos plantados no perezcan de sed, especialmente los que se hallan frente a la nueva línea de casas, al entrar en la zona marítima del puerto. Esto es lo que se necesita y lo que esperamos ordenará se haga pronto nuestro celoso alcalde D. Juan Canals.

Nuestro amigo, D. José Rullán, Phro., estos días ha enriquecido su notable museo de Geología, Arqueología, Artes y oficios, con un rarísimo ejemplar de injerto natural, de pino.

Lo raro es que el injerto se hizo de la rama al tronco sin que se perciba señal alguna de que mediase en él la mano del hombre; y sabido es la resistencia que presenta dicha planta a ser injertada. El

tronco mide quince centímetros de diámetro y la rama ingerida en el mismo, unos cuatro.

Como los afanes del Sr. Rullán, para formar su museo, se dirigen todos al fomento de la riqueza del pueblo é ilustración de sus compatriotas, tiene gusto especial de enseñar sus ricas colecciones a las personas que tengan interés en verlas para lo cual no hay más que ir a su casa, en la seguridad de que serán complacidos.

En el «Boletín Oficial» de la provincia n.º 5363 correspondiente al jueves 30 de mayo, leemos que Pablo Ripoll Estades, natural de Sóller, soldado de 2.ª clase del primer Batallón Expedicionario del Regimiento Infantería de Gerona n.º 22, puede reclamar los alcances que le han correspondido, a la Comisión Liquidadora.

También se llama con igual objeto al repatriado de Cuba y Filipinas Gabriel Salom Expósito que tiene sus liquidaciones terminadas en la Comisión del Regimiento de Sevilla, de residencia en Cartagena.

La fiesta de Miramar que dedicada a la Santísima Trinidad, se celebró el pasado domingo, atraído a aquellos pintorescos sitios a un crecido número de visitantes, entre los que se contaban a otro corto número de sollerenses; la gran mayoría de nuestra gente moza prefirió pasar a Palma para ver estoquear, una corrida de Saltillos (que por cierto resultaron flojos) a los diestros Mazzantini y Montes. Este último, nuevo en la plaza, estuvo muy trabajador y afortunado por lo que alcanzó merecidas simpatías.

A principios de la presente semana hicieron su aparición en la plaza, para la venta pública, los primeros tomates de la temporada que nuestros hortelanos del «Camp de Sa Mía» habían cuidado con verdadero esmero para adelantar en algo su madurez. El precio a que se vendían era el de 0.75 pesetas la libra de 400 gramos.

Un joven de esta localidad, al que la fortuna en más de una ocasión le ha sonreído, compró la pasada semana, en la Administración de loterías n.º 6 de Barcelona, un billete entero, el 4080, de la lotería que debía rifarse en Madrid el 31 del pasado y le ha correspondido en suerte el segundo premio importante 40.000 pesetas. Que no sea la última, es lo que de todas veras le deseamos.

Procedente de Palma en donde como saben nuestros lectores se le ha cambiado la chimenea y sufrido ligeras reparaciones, fondó en nuestro puerto el martes por la mañana el vapor de esta matrícula «León de Oro»; al anochecer se hizo a la mar con rumbo a Barcelona y Cete llevándose buen número de pasajeros, limones, naranjas a granel y nísperos.

Mañana domingo es esperado en ésta, rindiendo viaje.

La antigua y tradicional fiesta del *Santissimum Corpus Christi* se ha celebrado en nuestra parroquial iglesia, con funciones solemnísimas, en la mañana y tarde del jueves último. Para formarse una idea de los sublimes atractivos de nuestra santa religión, es preciso acudir, en días como el mencionado, a esas grandiosas manifestaciones del culto católico, pensar en la sublimidad de los misterios que encierra, escuchar los cantos magisteriosos y graves del coro, con las armoniosas y vibrantes notas del órgano, que al igual que los aromosos perfumes del incienso parece se infiltran en nuestro ser y nos convidan a una provechosa y saludable meditación.

A las nueve y media, después de cantadas horas menores, empezó el oficio mayor con música y sermón que corrió a cargo del reverendo Sr. Vidal de Llummayor, el que fué escuchado con suma atención por la numerosa concurrencia de fieles que ocupaba la nave del templo.

A las seis y cuarto de la tarde salió la procesión, a la que asistió una comisión del Ayuntamiento compuesta del alcalde D. Juan Canals y los concejales, señores Coll, Santandreu y Canals (D. Damián), la Banda municipal, un piquete de la guardia civil con el Jefe del puesto, se-

ñor Lizana, daba la escolta de honor, un buen número de acompañantes con sendos cirios, y todos los alumnos de las escuelas públicas y privadas que formaban un contingente más que regular. En grupo aparte también había un buen número de señoritas del Colegio de las Reverendas Madres Escolapias, todas vestidas de blanco y que, al igual que un precioso estandarte, llevado por una de las más aventajadas, producía un sorprendente efecto.

La procesión, una vez hubo recorrido las calles de costumbre, regresó al punto de salida, á eso de las ocho dando por terminada la función que resultó imponente á la par que lucida.

La banda de música del Sr. Galmés tocó en el catafalco de la Plaza el jueves día del Corpus, de 9 á 11 de la noche. La otra banda que dirige D. Pablo Canals pasó, contratada, al vecino pueblo de Fornalutx para asistir á la procesión que se celebró á las primeras horas de la tarde del mencionado día.

Mañana domingo la sección lírico-dramática del «Círculo Sollerense» dará la 4.ª y última función de abono de la temporada, poniéndose en escena *Lo viaje de bodas*, *Lo ret de la Sila* y la zarzuela *Los Zangolinos*. Auguramos un lleno como no se habrá visto otro igual.

Días de pronunciado bochorno, con rayos ardientes, cual si estuviéramos en plena canícula han sido, en general, todos los de la semana que está á punto de finir; los vientos flojos, sin apartarse mucho, el sople, del O. S. y S. O.

El termómetro, el jueves señaló las siguientes temperaturas: máxima al sol 39.2 grados; máxima á la sombra 30.3; mínima á la sombra 18.1 grados.

Se hallan de manifiesto al público á efectos de reclamación, en la Secretaría del Ayuntamiento de esta villa, desde el día 1.º al 15 del actual, los apéndices al amillaramiento correspondientes al ejercicio corriente.

También está expuesto al público, en los bajos de la casa Consistorial, la lista de los jornales y materiales empleados en la recomposición del piso de los caminos de «Can Tés» de la «Figuera», de «Balix» del Cementerio y el de la calle de Santa Catalina de Biniraix; construcción de un muro en el camino de las «Argilas» para darle mayor latitud y enlucir de caras vistas las paredes del viejo cementerio, los cuales importan la cantidad de 254.90 pesetas. Dichas obras se verificaron por administración municipal.

Sabemos que la empresa del cinematógrafo, con el buen propósito de dar mayor variedad á los espectáculos que se están celebrando en el teatro de la *Defensora Sollerense* ha contratado á monsieur Blondin, célebre y original *veloceman* quien dará desde esta noche variadas funciones de ilusión y electricidad experimento nuevo en España, además de actuar como antes el fonógrafo y cinematógrafo respectivamente.

## COMUNICADO

Sr. Director del SOLLER

Muy señor mío y distinguido amigo: Habiendo leído en el último número del semanario, de su digna dirección, el informe que emitió esta Junta local de Instrucción pública sobre una instancia que el rectorado de Barcelona, por conducto de la Junta provincial, le trasladó para su información, le ruego se digne dar publicidad á las breves aclaraciones, que van á continuación, basadas todas en el reglamento orgánico de 1.ª enseñanza y con referencia á la provisión de vacantes.

Le anticipa las más expresivas gracias su afmo. S. y A.

ANTONIO FERRER.

Dice el reglamento en el art. 2.º y tercera parte del mismo que, las escuelas dotadas con 1.100 pesetas se proveerán, una vez por concurso de ascenso y otra por concurso de traslado, añadiendo en el art. 5.º que, las escuelas de nueva creación han de proveerse necesariamente por oposición si el sueldo es de 825 pesetas en adelante.

No necesitamos ya aducir más datos reglamentarios para entrar de lleno en nuestras aclaraciones y hacer ver y demostrar que, la escuela 2.ª de esta localidad vacante por defunción del señor Miró (q. e. g. e.) no le comprende el turno de oposición por pertenecer, como llevamos dicho, ó al concurso de ascenso ó al de traslado, por ser su sueldo legal el de 1.100 pesetas.

Es cierto que el señor Miró procedía de la institución de las normales, y en aquella fecha, naciente el Magisterio primario, necesitaba un reglamento que reorganizara tan importante y necesaria institución, reorganización que se llevó á la práctica, tan luego como se sintió la imprescindible necesidad de la instrucción y educación de nuestros pueblos, que dormían descuidados á la sombra de la ignorancia.

Es cierto que el señor Miró, una vez terminados sus estudios y revalidado después, se le confió la dirección de la 2.ª escuela de esta localidad, por acuerdo del Ayuntamiento de aquella fecha, escuela que regentó durante su vida profesional; y allá en 30 septiembre de 1859 una real orden dictada por S. M. la Reina le nombró Maestro en propiedad de la citada escuela; resultando que el señor Miró, desde esta real orden quedó constituido legítimo propietario y desde aquella fecha hasta el 3 de mayo en que falleció regentó en propiedad su escuela, por cuanto jamás autoridad alguna, no por condescendencia como se ha dicho sino por estar al amparo de la ley, trató de anular su nombramiento, puesto que cuantos reglamentos van publicados desde aquella fecha hasta nuestros días, jamás tuvieron carácter retroactivo; sino que siempre se respetaron y se respetan aún los derechos adquiridos por la tramitación reglamentaria de su época; y cuando allá en el año 57 se decretó la acertadísima y bien recibida reforma del inmortal Moyano, cuyo recuerdo no se borrará jamás de la memoria del Magisterio

rio primario, el señor Miró disfrutó el sueldo que por esta reforma correspondió á su escuela, siendo éste de 1.100 pesetas, sueldo que tiene asignado en la actualidad; luego al señor Miró se le respetó siempre la propiedad y jamás se le negó los derechos adquiridos por disposiciones anteriores.

Con lo que llevamos dicho, ¿podrá ni pudo considerarse como interino, conforme pretende este Ayuntamiento aludiendo á una real orden dictada posteriormente después? ¿Cuándo se negó al señor Miró el derecho á la propiedad que le dió la real orden 1.ª citada, habiendo continuado al frente de su escuela, desde el 30 de abril del año 1843 hasta el 3 de mayo del corriente año?

Si el señor Miró no practicó ejercicios de oposición no se privó con ello del derecho á propiedad, sino que el mismo se negó el beneficio de la jubilación; y aun hay quien acertadamente opina que, podía haberse jubilado atendiendo al sueldo de 625 pesetas, opinión sostenida por competentísima é imparcial autoridad, amante siempre de la justicia y del deber.

Si el señor Miró hubiese sido interino, ¿hubiérasele incluido en nuestro escalafón provincial y hubiera figurado, como figuraba, en la 2.ª categoría y número 3 de la misma; cuando jamás interino alguno puede, pudo ni podrá figurar en él, mientras no cambie nuestra actual legislación?

Luego queda probado que el señor Miró disfrutaba la propiedad legal y gozándola, su escuela se hallaba provista legalmente; y como legítima consecuencia no puede considerársela como de nueva creación y no siendo así, huelga el turno de oposición que se pretende, por cuanto su provisión la determina el artículo 2.º citado del vigente reglamento.

Con referencia á la instancia que el rectorado de Barcelona remitió á esta Junta, por conducto de la provincial, para su informe, á nuestro entender se prescindió por completo de su contenido, atendiendo á que en ella se solicita el traslado á la 2.ª escuela, en virtud del art. 80 de las disposiciones generales del vigente reglamento, donde no cabe hacer apreciaciones sobre el turno de su provisión, sino que esta Junta local pretendiendo asumirse derechos que son de la incumbencia exclusiva del rectorado, no se inspiró en los extremos contenidos en la referida instancia; luego su informe no es legal ni se ha cumplido lo mandado por el Ilmo. Sr. rector de Barcelona.

Con lo que llevamos dicho parecemos bastante para que se vea con toda claridad, la causa que motiva las descritas aclaraciones, hijas todas de la justicia y del derecho.

Biniraix, (Soller) V—01—VI.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 1.º de Junio de 1901

Bajo la presidencia del Sr. Alcalde don Juan Canals y con asistencia de los concejales señores D. Damián Canals, D. Pedro José Santandreu, D. Ramón Coll, D. Jerónimo Estades, D. Juan Deyá, y D. Damián Riutort celebró el Ayuntamiento, reunido en segunda

convocatoria, la sesión ordinaria correspondiente á la anterior semana.

Se dió lectura al acta de la anterior y fué aprobada.

El señor Estades pidió al señor Presidente si había recibido contestación del Sr. Gobernador referente á la suspensión del acuerdo tomado en la sesión del día 18 de Mayo último, sobre el deslinde de la finca denominada «Pinar del Puerto»; cuya suspensión había sido comunicada á dicha superior autoridad, según constaba en el acta que acababa de ser aprobada; contestándole el señor Presidente que hasta la fecha no había recibido contestación alguna referente al asunto.

Entonces el Sr. Estades propuso que la Corporación recurriera en queja al Sr. Gobernador civil de la provincia contra dicha suspensión, por considerarla abusiva y porque lesiona los intereses de los administrados por la misma Corporación. El señor Coll manifestó que consideraba que el Sr. Gobernador dentro de muy pocos días resolvería el asunto, opinando por tal motivo que no venía el caso de votar la proposición y que si esta llegara á votarse, supuesto la ley le obliga á emitir su voto, lo haría en blanco. Discutida suficientemente la proposición, se pasó á votación secreta, resultando aprobada por cuatro votos contra uno; habiendo resultado dos papeletas en blanco.

Después manifestó el Sr. Deyá que había votado á favor de la proposición, por haber declarado el Sr. Gobernador de acuerdo con lo informado por la Comisión provincial, que el Ayuntamiento al resolver el deslinde de referencia, había obrado en materia de su competencia.

Se acordó pasara á informe de la Comisión de cementerios una instancia suscrita por don José Pons Ferrer, en la que solicita permiso para embalsosar el pavimento de la sepultura núm. 183 del cementerio católico y al propio tiempo para colocar una lápida sobre la misma.

También se acordó pasaran á informe de la Comisión de Obras las instancias siguientes: Una suscrita por D. Jaime Vicens Mayol como encargado de D. Pedro Crespi, en la que pide permiso para abrir una zanja en el camino de «La Figuera» y en las inmediaciones de «Cas Sorell» con el objeto de limpiar la acequia de riego que pasa por dicho camino, y otra de D. Juan Estarellas Pons, en la que pide autorización como encargado de D. Pedro Alcover, para abrir un portal á la pared de la acequia que pasa por la calle de Ozonas.

El señor Estades denunció que en el camino denominado «Costa d' en Llorens» y en las inmediaciones de la finca llamada «Se Mosca» con motivo de la construcción de una acequia de riego habían dejado sus constructores en el piso del mencionado camino honduras y montones de escombros que dificultaban en gran manera el tránsito por el mismo; habiendo acordado la Corporación que la Comisión de Obras pasara á inspeccionar las obras denunciadas, averiguando quienes eran los autores de las mismas, para proceder después á lo que hubiera lugar.

Para satisfacer las obligaciones del presente mes se procedió á la distribución de fondos por capítulos.

Se acordó verificar varios pagos y no habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana, domingo, día 9, á las 9 y media, se cantará una misa en sufragio de las almas de los que pertenecieron á la cofradía del Santísimo Sacramento, celebrándose después la misa mayor con sermón que pronunciará el Rdo. Sr. Cura-Arcipreste. Por la tarde, después de los actos de coro, tendrá lugar el ejercicio del mes consagrado al Corazón de Jesús y á continuación se celebrará la procesión de costumbre, siendo llevado S. D. M. que estará expuesto en todas las funciones expresadas. Por la noche, rezada la Corona de la Virgen, se verificará el ejercicio mensual de las Madres Cristianas.

Jueves, día 13, á las 9, después de la exposición del Santísimo Sacramento, se rezarán horas menores, cantándose en seguida la misa mayor. Por la tarde, después de los actos corales, se celebra-

á conversar un rato en el salón y por último se despedía y tornaba á encerrarse en sus habitaciones.

Mi padre era irreligioso. Cristiano teórico, pero no práctico. Burlábase grandemente de los sacerdotes á quienes llamaba fanáticos, de las personas devotas, que le parecían tontas: del culto y expansión del alma hacia el Criador. Hijo de un padre incrédulo y de una madre casi indiferente, se había educado por sí solo y no creía: estaba siempre fluctuando entre ideas muy distintas; aceptaba la existencia de Dios, pero se aferraba en que no es necesario vivir practicando tantas cosas. Bastábale, según decía, no hacer daño á nadie; en una palabra, era decidido por la religión del *yo no robo ni malo*, que tanto se aplaude en este siglo de incredulidad y positivismo.

En aquella edad tan tierna recuerdo que me hacían alguna impresión estas ideas. Varias veces le oí decir que todas las religiones eran buenas; y hoy, en la edad de la razón, cuando pienso fríamente en estos absurdos, me estremezco por la triste suerte que habrá cabido á mi desgraciado padre, que murió como había vivido.

Muchos seres de esta clase hallarán en el camino de tu vida, hija mía. Cuando

rá la procesión de la octava del Corpus, dándose después á los fieles la bendición con el Santísimo Sacramento.

Viernes, día 14, se celebrará solemnemente la fiesta en honor del Sagrado Corazón de Jesús. A las 9 se cantarán horas y después la misa mayor con sermón. Por la tarde, los actos de coro. Durante todo el día estará de manifiesto S. D. M.

En la iglesia de San Francisco.—Miércoles día 12, al anochecer solemnes completas en preparación á la festividad de San Antonio de Pádua.

Día 13, fiesta en honor del Santo Taurmaturo; á las siete y media comunión general para los asociados á la Pía Unión. A las nueve y media horas menores y la misa mayor con sermón por don Antonio Caparó, Pbro.

## Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 0.—Total 1

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 6.—D. Damián Vicens Benhasar; de 67 años, viudo, Sta. Apolonia (Puerto).

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

EMBARCACIONES FUNDADAS

Día 31 mayo.—De Barcelona, en 2 días, jabeque Antonieta, de 64 ton. pat. don Juan Vicens, con 8 mar. y lastre.—Día 1.º junio, de Palma, en 1 día, laúd Virgen del Carmen, de 14 ton. pat. D. A. Balves, con 5 mar. y carbón.—Día 3, de Palma, en 1 día, J. Miguelito, de 24 ton. patrón D. B. Tomás, con 6 mar. y piedra.—Día 4, de Palma, en 5 horas, vapor León de Oro, de 125 ton. cap. D. G. Mora, con 16 pas. y lastre.—Día 7, de Palma, en 2 días, laúd Internacional, de 27 ton. patrón D. E. Pujol, con 6 mar. y piedra.

EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 31 de Mayo.—Para Palma, jabeque Antonieta, de 64 ton. pat. D. Juan Vicens, con 8 mar. y lastre.—Día 3 de Junio.—Para Puerto Colón, laúd Virgeit del Carmen, de 14 ton. pat. D. A. Balves, con 5 mar. y cemento.—Día 4 Para Palma, laúd Joven Miguelito de 24 toneladas pat. D. B. Tomás, con 5 mar. y lastre.—Día 4 para Barcelona, vapor León de Oro, de 125 ton., cap. D. G. Mora, con 16 mar. y efectos.—Día 7, para Palma, laúd Internacional, de 27 toneladas pat. D. E. Pujol, con 6 mar. y lastre.

Se desea alquilar ó vender dos horas de agua procedente de la fuente llamada de «S' Uyet» ó «Alquería del Conde».

Para informes ó ajuste, diríjense á D. Antonio Vicens y Mayol en la casa «Can Burdils», Plaza de la Constitución.

## VENTA

Se saca á pública subasta, por los señores Administradores testamentarios de la herencia de D.ª María Margarita Ripoll y Bisquerra, el predio denominado «Balix d' Aval» que fué propio de dicha señora, con arreglo al plan de condiciones que obra en poder del Notario de esta villa D. Pedro Alcover y Maspons. El acto tendrá lugar el día ocho de Junio próximo, á las siete y media de la tarde, en la plaza pública de este pueblo, y lugar de costumbre, y su remate se verificará siempre que la postura acomodé á los señores vendedores.

santa. Había tenido otros hermanos que murieron pequeños y á quienes no recuerdo porque yo aún era muy niña.

Mis primeros recuerdos se extienden á la época en que yo tenía cinco. Entonces era mi padre un arrogante joven de poco más de treinta años, ojos grandes y negros como la noche, barba y cabellera rubia y cuerpo esbelto y de regulares proporciones. Sus maneras, su postura, sus palabras, todo respiraba en él distinción y elegancia: todo anunciaba al descendiente de una ilustre familia llena de títulos y de blasones, de los cuales estaban tan orgullosos como puede estarlo un rey con su corona.

Mi padre había tenido un hermano mayor, que fué el heredero del condado y que á la sazón vivía en Alemania con su esposa; pero mis abuelos que amaban con delirio, y más que á su primogénito, á mi padre, le cedieron gran parte de su fortuna aumentada luego por varios donativos hechos por algunos parientes.

Mi padre se llamaba Nestor de Santa Cruz. Era de carácter burlón, frío, desprecupado: no tenía una palabra cariñosa para nadie; su extrema galantería y buena educación suplía, pero de ningún modo bastaba á llenar, el vacío

que en nuestro hogar dejaban la frialdad y la dureza de su carácter. Imperioso con los criados y con los pobres labradores, despótico muchas veces, no era querido de ninguno y casi diría que le tenían miedo. En cambio era obsequioso con la familia; pero nada más, pues su genio no era á propósito para la ternura y la apasionada vida del corazón.

Empleaba los días cazando en compañía de sus amigos, iba muy frecuentemente á la ciudad donde pasaba meses enteros sin escribir más que una ó dos cartas de cuatro líneas, limitándose á preguntar por sus hijas y decir que estaba bien. Cuando se hallaba en la torre y las lluvias ó la nieve le impedían salir al bosque ó á la montaña, estaba solo en sus habitaciones, mirando á través de los cristales de la ventana como rodaban los torrentes, caía la nieve y alzaba sus olas el mar. El silbido de los vientos que hacían girar las velas y temblar las ventanas y los cristales de las galerías, el grito de algún ave errante y el eco de las aguas concluían por hacerle rendir al sueño con el libro entre las manos. A la hora de comer nos reuníamos como si fuésemos extraños que comiéramos con él por la primera vez; luego íbamos

te digan que todas las religiones son buenas, respóndeles que eso es lo mismo que decir que la verdad y el error son una misma cosa; que es pisotear la bondad de Dios, que en la antigua ley prohibió con severas penas que adorasen los ídolos; despreciar á Jesucristo que vino á establecer la verdadera y por consiguiente única religión, y ni aún te dejes engañar por aquellos que en alguna manera reconocen al Redentor, porque también lo hacen los protestantes y ya los ves divididos en tantas y tan distintas sectas que no en vano al escribir su historia, un eminente escritor la llamó «Historias de las variaciones.»

Si, Armandina mía, tú que vas á viajar algunos años por esos países donde impera el error, defiéndete si te atacan, pero con prudencia y justicia, nunca con indiscreto celo.

¿Cuántas veces oí discusiones animadas entre mi aya y mi padre, respecto á la religión!... El decía que bastaba la del corazón y ella le respondía acertadamente que aún en el caso de que fuese bueno completamente por evitar culpas y desórdenes, estaba obligado á las prácticas religiosas, á la piedad con Dios, que si vino al mundo para establecer su religión, si amenazó con grandes penas

## (6) FOLLETÍN

### ARIELA

pejas y sus plumas; como debe sufrir, Armandina mía, la madre que llega á la cuna de su hija y la encuentra vacía y helada por el soplo de la muerte!... ¡Ay! aquella era nuestra tierra de promisión; aquel era nuestro paraíso del que fuimos echados como nuestros primeros padres, para no volver á habitarlo jamás!...

Quizás extrañes este acendrado afecto hacia mi casa y mis propiedades; pero si tienes en cuenta que el hombre se acostumbra á amar desde la cuna los primeros objetos que se presentan á sus miradas, que yo pasé allí los días más felices de mi existencia y que cada planta y cada sendero agolpaba á mi memoria todo un mundo de imágenes queridas, comprenderás fácilmente mi desgarradora tristeza.

### III

Ahora que conoces la morada de mi familia, réstame hablarte detenidamente de ésta. Componíase de mi padre, una hermana de más edad que yo, y una dama inglesa, que fué mi aya, noble señora de corazón magnánimo y alma de

PUBLICACIONES RECIBIDAS DURANTE LA PRESENTE SEMANA

La Energía Eléctrica. Revista general de electricidad y sus aplicaciones. SUMARIO del n.º 14 del tomo 3.º—Sobre la Afinidad química (continuación), por José Echegaray. La electricidad en la exposición de París de 1900, por E. M. Fenómenos eléctricos y magnéticos en los motores sincrónicos, por José G. Benítez. Reflexiones acerca del éter de monsieur Maxwell, por M. Gómez Vidal. De la diferencia de potencial existente en los polos del arco, por A. Boyer. Tranvías y teléfonos. Bibliografía: Anuario de electricidad para 1900, por José G.—Crónica científica: Lámpara de arco con carbones tubulares. El acumulador eléctrico. Los altos y bajos voltajes en las lámparas de incandescencia. Información. Libros y revistas.—Ofertas y demandas. Correspondencia particular.

Se suscribe en la Administración, calle de la Princesa n.º 18 provisional, Madrid.

Es Pagés Mallorquí. SUMARIO del número 52. La alcachofera. I. Hortalizas: Tomate. I. Injertos de la vid. La utilidad del análisis de las tierras. Composición química de la leche.—Variedades: Clarificación de los aceites.—Noticia del precio común ó medio á que se vendió la cuartera de granos en la ciudad de Palma desde el año 1500 hasta el de 1782. Análisis somero de un vino.—Datos importantes para la incubación.—Agua potable, manera de purificarla.—¿Cuánto puede producir una hectárea plantada de tomates?

Puntos de suscripción: á Palma, á sus principales librerías. A Manacor, á s' imprenta d' en B. Frau. A Felanitx, á s' imprenta d' en B. Reus. A Lluchmayor, carrer del Convent, 27.

Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana.—SUMARIO del mes de Marzo.—I. Estudi de la doctrina filosófica-teológica qui's conté en el «Libre del Gentil y los tres Sabis» del Bto. Ramon, per D. Joan Garau.—II. Prohibición de traer esclavos moros á Mallorca si no han sido apresados por buques armados en corso en el Reino (1387), por D. Pedro A. Sancho.—III. Informe sobre el oficio de acequero y administración de las aguas de la Fuente de la Villa (conclusión), por D. Pedro Sampol y Ripoll.—IV. Documents curiosos del siglo xiv. Letra de Pere IV sobre salaris dels castellans qui no residexen en lurs castells, per D. E. Aguiló.—V. † D. Eusebi Pascual, per D. E. Aguiló.—VI. Bibliografía, por A. Ll.

Se suscribe en la tipografía de Felipe Guasp, calle de Morey, 6, Palma.

Boletín de Tabacos y Timbre.—SUMARIO del n.º 502.—La semana. El señor Delgado en el Congreso. Oficial. Compañías extranjeras en España. Liquidación de la Renta de Tabacos en el primer semestre del ejercicio de 1899-900. Liquidación de la Renta del Timbre del Estado en el primer semestre del ejercicio de 1899-900. Usurpación de marcas industriales y de comercio. La producción del tabaco en Turquía.—Consulta. La «Gaceta» en la semana. Revista de mercados.—Movimiento de personal. Noticias. Correspondencia. Anuncios.

La Práctica de Farmacia.—SUMARIO del n.º 27.—Aviso importante. Aviso.—Junta Directiva, extracto de la sesión del día 20 de Abril, extracto de la Junta Directiva celebrada el 27 de Abril. Letra muerta, por Antonio Serra y Torres.—¿De qué sirve la razón?, por Francisco de P. Vila. Agrupación de Valencia.—

¿Porqué esa actitud?, por Angel Peña.—Conocimientos útiles, por el Dr. de Rego.—Revista de la quincena.—Correspondencia. Anuncios. Se suscribe en la Redacción y Administración, Xuclá, núm. 8 bis, principal.

Mallorca Dominical.—SUMARIO del número 226.—Pentecostés, per Mossen Xesch. Brecol de pobre, per Miquel Costa Llobera, Pvre. Lluch, per José M.ª Tous y Maroto. Pregaria á Nostra Señora del Amor Hermós, per B. F.—Sanch., podrifa, per El Sen Garrovi.—Noticies históriques. ¡Fora frares, per El Taquígrafo Gil. Rondalla, El mestre de los mestres, per El Sen Ravell. Sants y festes. Epígrames, per Sebastiá Barceló.—Rebut y agrahit.—Anuncios.

Se suscriu en la Direcció y Administració: Cadena de Cort, núm. 11, Palma.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 ptas., del de dos 3 ptas., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 ptas. La línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento

MEDIO MILLÓN De señas ACABA DE PUBLICARSE EL Anuario de la Exportación INDUSTRIA Y COMERCIO para 1901

CONTIENE: Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones. Las del resto de España. Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas. Aranceles de Aduanas de las mismas naciones. Informaciones para el desarrollo comercial. Estadísticas de exportación é importación, etc., etc.

Precio en Barcelona, 12'50 pesetas y en el resto de España, 15 pesetas

Pídase en Palma en el "Centro de Suscripciones" de C. Miguel Alvarez, calles Feliu 32 y Santo Espíritu 32.—Sóller, en el establecimiento de "La Sinceridad" San Bartolome 17, y en todas las librerías.—BARCELONA, Paseo de Isabel II, núm. 8.

SERVICIO DECENAL ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA por el magnífico y veloz vapor LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

L' ASSICURATRICE ITALIANA Sociedad de seguros contra los ACCIDENTES DEL TRABAJO ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

CURACION DE LA DIABETES POR EL VINO URANADO PÉPSICO de J. TORRENS, FARMACÉUTICO El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

DE VENTA: En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermeudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

AGUA DESTILADA DE FLOR de NARANJO Se vende, al por mayor y menor, en la Farmacia de J. Torrens.—Sóller.

LA SOLLERENSE DE JOSÉ COLL CERBERE y PORT-BOU (Francia franco-española) Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

HOTEL DEL UNIVERSO PLAZA DE PALACIO, 2 Y 3, Y ESPADERÍA, 20 Y 22 BARCELONA

Conocidos como son de todos los sollerenses los servicios de este acreditado establecimiento, ninguna necesidad habría de llamar la atención de aquellos acerca de la bondad de éstos si no hubiera quien, con motivo del fallecimiento del antiguo propietario D. José Serra y Mir y con una intención que muy á las claras se deja ver, ha propalado la calumniosa especie de que su señora viuda D.ª Concepción Salvó, que durante muchos años compartió con su esposo las tareas de la dirección y administración del Hotel, habíase retirado del negocio y que por lo mismo había éste pasado á manos ajenas. Sépase, pues, la verdad; esto es: que la señora Viuda del fundador del aparruquianado Hotel del Universo es la que continua de éste al frente. Y aprovecha la ocasión de desmentir la falsa especie propalada, para ofrecer de nuevo á sus asiduos favorecedores el servicio esmerado y económico de siempre, mejorado á medida que las circunstancias lo aconsejen, ya que reúne el expresado Hotel excelentes condiciones por su proximidad á los muelles, á la Bolsa, á las Aduanas, á los Parques y á los ferro-carriles para Francia.

LADRILLOS HIDRÁULICOS, BAÑERAS, PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL DE LA CASA ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

Obras de D. José Rullán Pbro

Table listing books by José Rullán Pbro with prices: HISTORIA DE SÓLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 20'00. INUNDACIÓN DE SÓLLER Y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller. 1'75. CULTIVOS ARBÓREOS Y HERBÁCEOS. Memoria premiada con el pensamiento de oro y plata en el certamen del quincuagésimo aniversario de la fundación del Instituto Balear, y con medalla de oro en la Exposición de Sóller. Un tomo en 8.º, encuadernado en rústica. 2'50. CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomito en 8.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la FERIA-Concurso de Barcelona. 1'50. CULTIVO PRÁCTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 8.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior. 1'50. GUÍA DE SÓLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 páginas. La encontrarán de venta en las principales fondas de la isla al precio de 0'50. LITERATURA POPULAR MALLORQUINA. Gloses de n Pau Noguera y Ripoll (á Savol, Tom I), y de N.º Andreu Coll y Bernat, (á Tambó, Tom II). Cada Tom val. 1'00. Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad»—San Bartolomé, 17—SOLLER.

¡OJO, AGRICULTORES! No comprar ningún guano ni abono químico sin probar antes los de la tan acreditada marca CAMPANA Depósito en Sóller: M. SEGUÍ Y C.ª, San Bartolomé, 2. SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»